

الرقم : رص / ٠٠٣١١٣  
التاريخ: ٢٠١٣/٤/٢٤

السادة/ بورصة عمان المحترمين  
عمان - الأردن

الموضوع : البيانات المالية الربع سنوية كما في

٢٠١٣/٣/٣١

تحية و بعد ،

بالإشارة الى الموضوع أعلاه، نرفق لكم البيانات المالية كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و المراجعة من قبل السادة إرنست و يونغ. علما بأن البيانات أعلاه لا تتطلب موافقة البنك المركزي عليها بموجب كتابهم رقم ٨٠٠٢/١/١٠ و المؤرخ في ٦/٤/٢٠٠٤.

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام ،،،

عضو مجلس الإدارة المنتدب  
المدير العام  
سيمون سابيلا

بورصة عمان
الدائرة الإدارية ومالية
الديوان
٢٥ نسلا ٢٠١٢
الرقم المتسلسل: ١٧٦٥
رقم المسند: ٩٦٦
الجهة المختصة، مملة البراءة والعلم

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القواعد المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
(غير مدققة)

٢٠١٣ آذار ٣١

# إرنست وِيُونغ

رسنست وَيُونغ الاردن  
محاسبون قانونيون  
١١٤ صندوق بريد  
عمان - ٩١١٨ - المملكة الأردنية الهاشمية  
هاتف: ٠٩٦٢ ٦٥٥٣ ٦١١١ / ٠٩٦٢ ٦٥٨٠ ٧٧٧  
فاكس: ٠٩٦٢ ٦٥٥٣ ٨٣٠  
[www.ey.com/me](http://www.ey.com/me)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
إلى مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) والشركة التابعة (ويشار إليهما معاً بالمجموعة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

## نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فأننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

## النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباها أيّة أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي .٣٤

## فقرة إيضاحية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الإدارية ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست وَيُونغ/الأردن  
مُحَاسِبُون قَانُونِيُون  
عَمَانَ إِبْرَاهِيمَ الْكَرْنِي  
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢٠١٣ نيسان ٢٣

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
 قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة  
 كما في ٣١ آذار ٢٠١٣

<u>٣١ كانون الأول ٢٠١٢</u>	<u>٣١ آذار ٢٠١٣</u>	<u>الإيضاحات</u>	<u>الموجودات</u>
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٣٩٣٦٧٢٧١	٣٩٩٨٩٦٤٢	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة
٦٣٧٧٠٥١٨	٦٢٣٢١٤٥	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية
١٠٦٣٥٠٠٠	٦٣٦٢٨٢٥	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية
١٣١٨٩٣٨	١٢٧٢٨١٦	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٧٢١٧٣٧٨٧٧	٢٢٢٣١٤٤٤٢	٨	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٢٠٠٦٨٩٤	١٥٧٩٤٧١٥	٩	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة
٤٦٢٦٤٢٣٠٢	٤٦٧٧٢٧٥٥٠		تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١٠٧٦٤٧٤٢	١٠٦٣١٢١٦		ممتلكات ومعدات
٢٦٨٠٩٤١	٢٥٤١١٧٦		موجودات غير ملموسة
٦٤٩٩٩٨	٣٨٠٨٣٤		موجودات ضريبية مؤجلة
١٠٧٧٦٤٩٢	١٠٧٢٨٨١٨		موجودات أخرى
٨٢٧٣٥٠٩٧٣	٨٤٠٠٦٥١٧٩		مجموع الموجودات
<hr/>			
<u>المطلوبات وحقوق الملكية</u>			
المطلوبات -			
٩٣٢٢٧٤٩٣	٩٦٥٩٢٥٧٦		ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية
٤٨٢٥٢٨٧٩٠	٥١٨٥٩١٨٨٦	١٠	ودائع عملاء
٣١٦٤٤٢٦٠	٣٣٢٢٥٢١١		تأمينات نقدية
٥٣١٥٠٣٥١٥	١٨٢٦٧١٠١	١١	أموال مقرضة
٨٩٧١٦٤	١١٨٩٧٦٤		مخصصات متعددة
٣٣٩٨٠٢١	٢٤٢٣٩٦١	١٢	مخصص ضريبة الدخل
٣٦٤٤٦	٣٦٤٤٦		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣١٠٩٨٢٨٤	٣٥٩٨٢٨١٢		مطلوبات أخرى
٦٩٦٦٣٣٩٦٣	٧٠٦٣١٩٧٤٧		مجموع المطلوبات
<hr/>			
حقوق الملكية -			
حقوق مساهمي البنك			
١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٩	رأس المال المكتتب به
٦٦٩٩٤٣	٦٦٩٩٤٣		علاوة إصدار
١٦٠٦٩٨٣٧	١٦٠٦٩٨٣٧	٢٠	احتياطي قانوني
٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٥٤٢	٢٠	احتياطي اختياري
٤٢٠٠٨٢٦٩	٤١٧٠٦٧٥	٢٠	احتياطي مخاطر مصرافية عامة
(٥٧٧١٩٧)	(٥٧٣٢٢٧)		احتياطي القيمة العادلة
١٠٧٤٠٦٦٦	١٠٧٧٨٢١٠		أرباح مدورة
-	٣٠٢٤٤٥٢		ربح الفترة
١٣٠٧١٧٠١٠	١٣٣٧٤٥٤٣٢		مجموع حقوق الملكية
٨٢٧٣٥٠٩٧٣	٨٤٠٠٦٥١٧٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
 قائمة الدخل المرحلية الموحدة  
 للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	إيضاحات	
دينار	دينار		الفوائد الدائنة
١١٥٨١ ر.د	١٤٠٠٧ ر.د		الفوائد المدينة
<u>(٤٣٩٣٥٢٨)</u>	<u>(٦٥١٠٥٩٢٧)</u>		صافي ايرادات الفوائد
٧٣٩٨٠٥٣	٨٣٠٣٠٨٠		صافي ايرادات العمولات
٧٣١٦٩٧	٥٨٤٣٣٥		صافي ايرادات الفوائد والعمولات
٨١٢٩٧٥٠	٨٤١٥٨٨٧ ر.د		
٢٢١٢٦٦	١٣٩٤٩٧		ارباح عملات اجنبية
٥٤٩٢٧	٧٥٠٠		ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٢٧٢٥		ارباح موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٩٩٢٩ ر.د	١٧٩٥٢٤ ر.د		ايرادات أخرى
٩٤٢٧٨٧٢	١٠٢١٦٦١ ر.د		اجمالي الدخل
(٢٥٠٩٩٦٩)	(٢٠٩١٤٧)		نفقات الموظفين
(٣٦١٩٤٥)	(٤٧٦٤٦٩)		استهلاكات واطفاءات
(١٦٦٨٥٨٣)	(١٥٩٥٩٦٨)		مصاريف أخرى
(٧٧٩٤٤٥٨)	(٧١٩٢٥١)		مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	(٢٩٢٦٠٠)		مخصصات أخرى
<u>(٥٣١٥٩٥٥)</u>	<u>(٥٤٣٥٧٩٣)</u>		اجمالي المصروفات
٤١١٧ ر.د	٤٢٢٦ ر.د		الربح قبل الضريبة
(٣٧٣١٦٠١)	(١٣٩٨٧٧٤)	١٢	ضريبة الدخل
٢٥٤٤٥١٩ ر.د	٣٤٥٢٤٠ ر.د		ربح الفترة
٠٣٠ ر.د	٠٣٠ ر.د	١٣	حصة السهم الأساسية والمخصصة من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة  
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣
دينـار	دينـار
٢٩٥١ رـ٥٤٤	٣٠٢٤ رـ٤٥٢
(٢٠٣٤٨)	٣٩٧٠
٢٩٣١ رـ١٩٦	٣٠٢٨ رـ٤٢٢

الربح للفترة  
يضاف : بند الدخل الشامل الاخرى التي سيتم تحويلها الى الارباح والخسائر  
في الفترات اللاحقة  
التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط  
مجموع الدخل الشامل للفترة

**بنك الموسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرطبة الموحدة  
لل ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ (غير مدقة)**

الاحتياطي		رأس المال المكتتب به		علاوة		رأس المال المكتتب به		علاوة		رأس المال المكتتب به		علاوة	
مخاطر مصرفية	عامة	احتباري	لااحتباري	الإصدارات	المدفوع	احتباري	لااحتباري	أرباح مسورة	في القيمة العادلة	احتباري	لااحتباري	أرباح مسورة	في القيمة العادلة
الفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣	-	٢٠٨٠٠٠٠٠	١٦٩٤٣	١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٣٧	٥٧٧١٩٧	(٥٧٧١٩٧)	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	١٠٠٠٠٠٠٠	١٣٠١٧١٦
الرصيد في أول مارس ٢٠١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣٠١٧١٦
مجموع الخد الشامل للقرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٧٠
المحول إلى أئم الاحتياطي	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٥٢
الرصيد في ٣١ آذار ٢٠١٣	٢٠١٣٤٥٤٣٢	٣٧٥٩٤	(٣٧٥٩٤)	٣٧٦٧٥	٣٧٦٧٥	٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٣٧	٦١٦١٦	(٥٧٣٢٢٧)	١٠٣٥٧٨٧٦	١٠٣٥٧٨٦	٣٠٢٤٥٥٢	١٣٣٥٧٤٣٢
للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في أول مارس ٢٠١٢	٢٠٨٠٠٠٠٠	١٦٩٤٣	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٣٧	٥٧٧١٩٧	(٥٧٧١٩٧)	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	١٠٠٠٠٠٠	١٣٠١٧١٦
مجموع الخد الشامل للقرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٧٠
الزيادة في رأس المال	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٧٥٩٤
الرصيد في ٣١ آذار ٢٠١٢	٢٠١٣٤٥٤٣٢	٣٧٦٧٥	(٣٧٦٧٥)	٣٧٦٧٥	٣٧٦٧٥	٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٣٧	٦١٦١٦	(٥٧٣٢٢٧)	١٠٣٥٧٨٦	١٠٣٥٧٨٦	٣٠٢٤٥٥٢	١٣٣٥٧٤٣٢
للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في أول مارس ٢٠١١	٢٠٨٠٠٠٠٠	١٦٩٤٣	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٣٧	٥٧٧١٩٧	(٥٧٧١٩٧)	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	١٠٠٠٠٠٠	١٣٠١٧١٦
مجموع الخد الشامل للقرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٧٠
الزيادة في رأس المال	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٧٥٩٤
الرصيد في ٣١ آذار ٢٠١١	٢٠١٣٤٥٤٣٢	٣٧٦٧٥	(٣٧٦٧٥)	٣٧٦٧٥	٣٧٦٧٥	٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٣٧	٦١٦١٦	(٥٧٣٢٢٧)	١٠٣٥٧٨٦	١٠٣٥٧٨٦	٣٠٢٤٥٥٢	١٣٣٥٧٤٣٢
للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في أول مارس ٢٠١٠	٢٠٨٠٠٠٠٠	١٦٩٤٣	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٣٧	٥٧٧١٩٧	(٥٧٧١٩٧)	٢٠٨٣٦٩	٢٠٨٣٦٩	١٠٠٠٠٠٠	١٣٠١٧١٦
مجموع الخد الشامل للقرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩٧٠
الزيادة في رأس المال	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٧٥٩٤
الرصيد في ٣١ آذار ٢٠١٠	٢٠١٣٤٥٤٣٢	٣٧٦٧٥	(٣٧٦٧٥)	٣٧٦٧٥	٣٧٦٧٥	٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٣٧	٦١٦١٦	(٥٧٣٢٢٧)	١٠٣٥٧٨٦	١٠٣٥٧٨٦	٣٠٢٤٥٥٢	١٣٣٥٧٤٣٢

تغتير الإضافات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المستنصرة وتحراً منها

- إن احتياطي مخاطر مصرفيه عامة مقدمة السحب ولا يمكن التصرف بها إلا بموافقة البنك المركزي الأردني.
- لا يمكن التصرف بمبلغ ٣٨٠٠٠٠٠ دينار من الأرباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ مقابل ضريبة مجلة مقابل ٢٠١٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- يمكن التصرف بمبلغ ٢٣٧٣٧ دينار من الأرباح المدورة مقابل القسمة السالبة لاحتياطي القيمة العادلة كما في ٣١ دار ٢٠١٣ مقابل ٢٠١٣ دار ٢٠١٣.
- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ١٦٠٣٥٨٥ دينار كما في ٣١ دار ٢٠١٣ لا يمكن التصرف به والذي يمثل أكثر التطبيق المعاير الدولي للتقارير المالية رقم (٩) إلا بعد قرار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع مقابل ١٦٠٣٥٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة  
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ ٢٠١٢	٣١ ٢٠١٣	الإيضاحات
دينار	دينار	
٤١١٧ ر.د	٤٢٢٦ ر.د	ربح الفترة قبل الضرائب
٣٦١٩٤٥	٤٦٩٤٦٩	تعديلات لبنود غير نقدية
٧٧٩٤٥٨	٧١٩٢٥١	استهلاكات واطفاءات
-	١٣٣	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	٢٩٢٦٠٠	خسائر رأسمالية
(٣١١٩٣٧)	٨٧٧٢٦٦	مخصصات أخرى
٣٠٦٩٣	٤٦١٢٢	خسائر غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢١٧٦١٨)	٣٣٩٩	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد و ما في حكمه
-	(٢٠٢)	ارباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(٢٧٢٥)	ارباح بيع موجودات مالية بالكلفة المطफأة
٤٥٨ ر.د	٦٨٣٥٥٣٩	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٥٤٥٠٠)	٤١٧٥ ر.د	التغير في الموجودات والمطلوبات
٢٥٥٢٤٠٠	٣٢٦١٤٠٠	النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	(٥٥)	تزيد استحقاقاتها عن ٣ أشهر
(٤٦٣٨٥١)	(٥٤٩٩ ر.د)	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٦٧٥٩٩٥)	٢٠٢	الزيادة في الارصدة مقدمة السحب
(١٨٠١٣١٢)	٩٤٥٣٥	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٠٦١٠٢٢	٣٦٠٦٣٠٩٦	صافي النقص (الزيادة) في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٧٣٨٩٣٠٦)	١٥٩٠٩٥١	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
٦٦٨٠٣٩٣	٣٩٦٥٩٣٩	الزيادة في ودائع العملاء
(٣٤٤٧٢)	٧٩٦٣١٨٣	الزيادة (النقص) في التأمينات نقدية
(٩٧٢٠٩١)	(٢١٠٥٣٧٢)	الزيادة في المطلوبات الأخرى
(٣٥٦١٢)	٧٧٥٢٦٥١١	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) التشغيلية قبل الضريرية
(٤٢٤٢٥٦٢٤)	(٥٢١٤٧٧٤٧)	الضرائب المدفوعة
٤٣٨٢٧١٢٠	٣٨٧٨٦٠٨٧	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) التشغيلية
(١٥٨٢٢٢)	(٣٨٠٢٢)	التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية
(٤٣٣١٠)	(١٦٥٢٨٨)	شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة
-	١٣٣	بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٩٩٩٦ ر.د	(١٣٥٦٤٨٣٧)	شراء موجودات غير ملموسة
٩٤٥٧١٣٧	-	شراء ممتلكات و معدات
(١٤٥٨٤٧)	(٣٥٥٣٦٤١٤)	بيع ممتلكات و معدات
٩٣١١٢٩٠	(٣٥٥٣٦٤١٤)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
٢١٧٦١٨	(٣٣٩٩)	الزيادة في رأس المال
(٢٤٧١٥٧٤٠)	٢٨٤٢١٦٦	تسديد أموال مقرضنة
١١٧٧١٧٠١	١٩٢٠١٢٩٦	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
(١٢٤٤٤٠٣٩)	٤٧٦٢٣١٥٧	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد و ما في حكمه
	١٤	صافي الزيادة (النقص) في النقد و ما في حكمه
	١٤	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
	١٤	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

(١) عام

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعدها ٢٧ والشركة التابعة له.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

ان السياسات المحاسبية المتتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متقدمة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

**المعايير الجديدة:**

**معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة**

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث يوضح هذا المعيار المبدأي لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القواعد المالية الموحدة والمنفصلة) والتفصير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

**معايير التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة**

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح المبدأي لإعداد التقارير المالية للشركات في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلاً عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلاً عن تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركون في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإicasحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإicasحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) و معيار رقم (٢٨). إن هذه الإicasحات تتعلق بحصص المنشآت في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة. حيث تم إدخال عدد من الإicasحات الجديدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند إعداد القوائم المالية ويهدف إلى وضع إطار عام لقياس القيمة العادلة.

#### المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) - معدل ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح و الخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل أثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل و ليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و إعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإicasحات - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات) يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشآت بالإicasح عن المعلومات المتعلقة بحقها في التقاص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإicasحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقيير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشآت. إن الإicasحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض. تم تطبيق هذا التعديل لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ و ليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة تم تطبيق هذا المعيار ابتدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. إن البنك لا يقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة تم تطبيق هذا المعيار ابتدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإicasح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة.

### (٣) أسس توحيد القوائم المالية

تضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك معرض للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركة التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادرًا على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأسمالها ١٥٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس إدارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتتبعة في البنك، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتطابق مع السياسات المحاسبية المتتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

### (٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مرکزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٤٠٧٥٣ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٧٦٢٤٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

### (٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٩٦٠٣٠٧ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٤٩٤٣٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٥٥٠٩٧ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٠٠٤٠٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

### (٦) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	اسهم شركات
دينار (مدقة)	دينار (غير مدقة)	
١٣٨٩٣٨	١٦٨٢٢٤	

**(٧) موجودات مالية بالتكلفة المطفأه**

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينـار (مدقة)	دينـار (غير مدقـقة)	
٤٥٠٨٥٥٣ر٢٠٤	٤٩٠٨٩٨ر٩١٦	اندونات خزينة حكومية
١٢٤٠٢٤ر٣٣٣	١٦٩٠٢١٥ر٥٢٦	سندات مالية حكومية او بكتالتها
٣٠٠٠ر٢٠٠	٣٠٠٠ر٢٠٠	سندات مالية اخرى
١٧٢٠٨٧٧ر٧٣٧	٢٢٢٠٤٤٤ر٣١٤	المجموع

**(٨) موجودات مالية بالتكلفة المطفأه - مرهونة**

إن تفاصيل البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينـار (مدقة)	دينـار (غير مدقـقة)	
٥٢٠٠٦ر٨٩٤	١٥٧٩٤ر٧١٥	سندات مالية حكومية وبكتالتها *

\* قامت المجموعة بتاريخ ٣١ آذار ٢٠١٣ ببيع اربع سندات من سندات الخزينة الأردنية بقيمة اسمية ١٥٠٠٠ر٨٠٠ دينار الى البنك المركزي الأردني حيث كانت قيمة اتفاقية إعادة الشراء لهذه السندات ١٥٠٠٠ر٨٠٠ دينار ، تم تسجيل المبلغ المستلم البالغ ١٥٠٠٠ر٨٤٨٨ دينار كأموال مقرضنة بسعر فائدة ٤٪ سنويًا. لم تقم المجموعة بالاعتراف بهذه المعاملة كعملية بيع حيث ان المجموعة احتفظت بحق اعادة الشراء لهذه السندات بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١٣.

(٩) تسهيلات اجتماعية مباشرة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دinars (مدقة)	دinars (غير مدققة)	الافراد (التجزئة)
١٨٤٢١ ر.د ١٣٢	٢٢٩٣٢ ر.د ١٤٨	حسابات جارية مدينة *
١٦٨٠٨٨١ ر.د ١٧٥	١٧١٦٩٧ ر.د ٢٨٥	قروض وكمبيالات **
٧٥٢٦ ر.د ٢٦	٧١٥٦١ ر.د ٢٠١	بطاقات الائتمان
٦٣٦٥٨ ر.د ٦٦٠	٦٥٥٣١ ر.د ١٣٤	القروض العقارية
		الشركات
٤٢٠٤١ ر.د ٨٩٧	٤٤٧٩٩ ر.د ٧٤٧	حسابات جارية مدينة *
١٤٧٥٩٢ ر.د ٣٨٢	١٤٢٨٦ ر.د ٩١٦	قروض وكمبيالات **
٤٠٤٥٢ ر.د ٥٧٢	٣٩٧٦٦ ر.د ٢٤٨	الحكومة و القطاع العام **
٤٨٦٧٤٥ ر.د ٦٣٣	٤٩٢٩١ ر.د ٩١٧	المجموع
(٦٩٩٤ ر.د ٢٦٦)	(٧٣٧٩ ر.د ٩٨٤)	ينزل : فوائد معلقة
(١٧٠٩٠٦٥)	(١٧٨١٠ ر.د ١١٥)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات اجتماعية مباشرة
٤٦٢٦٤٢ ر.د ٣٠٢	٤٦٧٧٢٧ ر.د ٥٥٠	صافي التسهيلات الاجتماعية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٣٨ ر.د ٢٣٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٣٩٧ ر.د ٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٦٥٩ ر.د ١٨٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ١٩٢ ر.د ١٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت التسهيلات الاجتماعية غير العاملة ٢٩١١٨ ر.د ٧٤٣ دينار أي ما نسبته ٥٪ من رصيد التسهيلات الاجتماعية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٢٦٤ ر.د ٣٧٦ دينار أي ما نسبته ٥٪ من رصيد التسهيلات الاجتماعية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات اجتماعية مباشرة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دinars (مدقة)	دinars (غير مدققة)	الرصيد في بداية الفترة/السنة
١٥٤٨٩ ر.د ٧٣٢	١٧٠٦٥ ر.د ١٠٩	المقطوع خلال الفترة / السنة من الإيرادات
٤٤٨٩ ر.د ٨٢٦	٧١٩٢٥١ ر.د ٢٥١	المستخدم من المخصص خلال الفترة / السنة (الديون المشطوبة)
(٢٩٢٥٤٣٢) ر.د ٥٤٩٣٩	(١٨٢٠١) ر.د -	الممول من المخصصات الأخرى
١٧١٠٩ ر.د ٦٥	١٧١١٥ ر.د ٨١٠	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٢٠١٣ آذار

الفوائد المعلقة:

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار (مدقة)	دينار (غير مدققة)	
٦٥٧٢٧٦ر٦٥٧	٦٢٦٤ر٩٩٤	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٢٨٨٧٢ر٣٢١	٦٨٢ر٥٣٠	الفوائد المعلقة خلال الفترة/السنة
(٤٨٢٤ر٢٧٢)	(٥٠٣٧٨٦)	الفوائد المحولة للإيرادات
(١٣١٩٤٣١ر٩)	(٣٥٠٣٧٨)	الفوائد التي تم شطتها
<b>٦٦٢ر٩٩٤</b>	<b>٧٨٤٩٣٧٩</b>	<b>الرصيد في نهاية الفترة/السنة</b>

(١٠) ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار (مدقة)	دينار (غير مدققة)	
٣٥٧٢٩٢١ر٩٤	٩٠١٩ر٢١٩	حسابات جارية وتحت الطلب
٦٢١٩٢ر٩٦١٨	٤٦٠٤٢٨١ر١٩	ودائع توفير
٩٥٦٣٢٩٣٦٩	٥٥٠٦١٩ر٤٠٨	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
<b>٧٩٠٢٨٥٤٨٢</b>	<b>٨٨٦٨٩٥١٥١٨</b>	<b>الرصيد في نهاية الفترة/السنة</b>

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية و القطاع العام داخل المملكة ٥٥٧٣٩ر٦٩٢ دينار أي ما نسبته ٦٥٤٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٤٨٤٥ر٤٩٥ دينار أي ما نسبته ١٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٥٤٩٥ر٤٥٤ دينار أي ما نسبته ١٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٤٨٥٦٠١٠٦ دينار أي ما نسبته ٨٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٦٣٩٥٩ر٢ دينار أي ما نسبته ٦١٣٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٥٢٦٥٤٨ر٥ دينار أي ما نسبته ٢٩٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت الودائع الجامدة ٤١٠٤١٠ر٣٠٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٤٩٠٢٦١ر٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(١١) أموال مقتضبة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقراض	الضمادات	استحقاق الاقساط	عدد الاقساط المتبقة	الكلية	المبلغ	دينار
					٢١ آذار ٢٠١٣ (غير مدققة) -	
%٤٢٦	رهن سندات خزينة	شهرية	١	١	١٥٧٤٨٤٤٨٨	اقتراض من البنك المركزي الاردني *
	رهن سندات					الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن
%٨٦٢٢	محفظة القروض	شهرية	١١٧	٢٣٦	٢٥١٨٦١٣	العقاري **
					١٨٢٦٧١٠١	المجموع
						٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة) -
%٤٢٥	رهن سندات خزينة	اسبوعية	١	١	٢١٤٨٢٤٤٧٦	اقتراض من البنك المركزي الاردني
%٤٢٧	رهن سندات خزينة	شهرية	١	١	٢٩٧٧٨٦٢٩	اقتراض من البنك المركزي الاردني
%٨٦٢٢	سندات رهن محفظة القروض	شهرية	١٢١	٢٣٦	٢٥٤٢٤١٠	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
					٥٣٨٠٣٥١٥	المجموع

\* تمثل الأموال المقتضبة من البنك المركزي اتفاقيات إعادة شراء بقيمة ١٥٧٤٨٤٤٨٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ١٠٥١٢٦١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

\*\* بلغت الأموال التي تم إعادة اقراضها ٢٥١٨٦١٣ دينار وبمعدل سعر فائدة ٥٢٢٪ ٩٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٤١٠٢٥٤٢ دينار وبمعدل سعر فائدة ٥٢٢٪ ٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

**(١٢) ضريبة الدخل**

**مخصص ضريبة الدخل**

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار (مدقة)	دينار (غير مدققة)	
٦١٨٣ر٢٢٦	٣٩٨٠٢١	رصيد بداية الفترة/السنة
(٧٣٩٢٥٥٥)	(٢٠٥٣٧٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
٤٦٠٧٣٥٠	١٣١١٢	ضريبة الدخل المستحقة
٣٩٨٠٢١	٢٤٢٣ر٩٦١	رصيد نهاية الفترة/السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل ما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٦٦١ر١	١٣١١٢	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
٢٠٧	٤٦٢ر٢٦٧	إطفاء موجودات ضريبية موجلة للفترة
١٦٠٣٧٣	٧٧٤ر٣٩٨	

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ و على الشركة التابعة ٢٤٪.

تم اجراء نسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك والشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١١.

**(١٣) حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح الفترة**

٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٤٥١ر٩٥٤٤	٤٥١ر٢٤٣	ربح الفترة
٧٥ر٣٢٥٠٧٥	٠٠٠ر١٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٠٣٠ر٠	٠٣٠ر٠	

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٢٠١٣ آذار ٣١

## (١٤) النقد وما في حكمه

دinars آذار ٢٠١٣	دinars آذار ٢٠١٢	
دinars (غير مدققة)	دinars (غير مدققة)	
٣٩٩٨٩٦٤٢	٣٣٥٥٦٢٤١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٦٢٣٢١١٤٥	٥٨٠٣٧٠٠٤	إضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٥٣٩٧٨٥٧٥)	(١٠٣٩٣٧٢٨٤)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرافية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧٠٩٠٥٥	-	ينزل: أرصدة مقيدة بالسحب
٤٧٦٢٣١٥٧	(١٢٤٤٠٣٩)	المجموع

١٥) معاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك و الشركة التابعة التالية:

<u>اسم الشركة</u>	<u>نسبة الملكية</u>	<u>شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية</u>
رأس المال الشركة ٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ دينار ٢٠١٣	١٥٦٠٠٠٠ دينار

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. أن جميع التسهيلات الإنتمانية المنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

- \* تترواح أسعار الفوانيد الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٣% إلى ٨٠%.
- \*\* تترواح أسعار الفوانيد الدائنة من ٢٥٪ إلى ٧٥٪.

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٢٠١٣ آذار ٢١

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	رواتب ومكافآت
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٦٥٦٢٦٥	٨٧٠٩٩٣	

**(١٦) معلومات عن قطاعات أعمال البنك**

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: تتمثل بمعاملات الأفراد وتشمل ودائع العملاء، قروض سكنية، سحب على المكشفوف، تسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلاتحوالات المالية.
- حسابات الشركات: تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الائتمانية والودائع والحسابات الجارية.
- الخزينة: تتمثل بتوفير خدمات سوق المال، المتاجرة والخزينة، بالإضافة إلى ذلك تقوم بإدارة الإنشطة التمويلية للبنك من خلال التعامل في أدوات الخزينة، أوراق مالية حكومية وإيداعات وخطابات قبول لدى بنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع		٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	اخري	الخزينة	المؤسسات	الأفراد	اجمالي الإيرادات التشغيلية
		ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	مخصص تبني التسهيلات الائتمانية
١٣٨٢١	١٦٧٧٨	٢١	٤٩٧٣	٤٣٤٢	٧٣٩٢			صافي نتائج القطاع
(٧٧٩)	(٧١٩)	-	(٣٦٠)	٣٤	(٣٩٣)			مصاريف غير موزعة
٨٦٤٨	٩٤٩٧	٢١	٣٦٤	٢١٤١	٤١٧١			صافي الدخل قبل الضريبة
(٤٥٣٦)	(٥٠٧٤)							ضريبة الدخل
٤١١٢	٤٤٤٢							ربح الفترة
(١١٦٠)	(١٣٩٩)							مصاريف رأسمالية
٢٩٥٢	٣٠٢٤							استهلاكات واطفاءات
٢٠٢	٢٠٣							
٣٦٢	٤٧٦							
 <b>٣١ كانون الأول</b>								
٢٠١٢	٢٠١٣							
(مقدمة) ألف دينار	(غير مدققة) ألف دينار							
٨١٢٥٢٨	٨٢٤٩٧٨	-	٣٦٦٧٩٢	٢١٢٠٤٤	٢٤٦١٤٢			معلومات أخرى
١٤٨٢٣	١٥٠٨٧	١٥٠٨٧	-	-	-			موجودات القطاع
٨٢٧٣٥١	٨٤٠٠٦٥	١٥٠٨٧	٣٦٦٧٩٢	٢١٢٠٤٤	٢٤٦١٤٢			موجودات غير موزعة على القطاعات
٦٩٠٦٧٥	٧٠١٤٢٦	-	١٤١٢٥٠	١١٥١٦٦	٤٤٥٠١٠			مجموع الموجودات
٥٩٥٩	٤٦٩٤	٤٦٩٤	-	-	-			مطابقات القطاع
٦٩٦١٣٤	٧٠٦٣٢٠	٤٦٩٤	١٤١٢٥٠	١١٥١٦٦	٤٤٥٠١٠			مطلوبات القطاعات
								مجموع المطلوبات

#### (١٧) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة التزامات محتملة ان تطرا تتتمثل فيما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١٣	
دينار (مقدمة)	دينار (غير مقدمة)	اعتمادات:
٤٣٢٣ ر.د ٣٩١	٤٣٢٣ ر.د ٣٩١	صادرة
٢٩٧ ر.د ٤٤٤٨٠	٢٩٧ ر.د ٤٤٤٨٠	واردة
٢١٥٤ ر.د ٤٥٨	٢١٥٤ ر.د ٤٥٨	قبولات
<hr/>		
كفالات:		
٩٠٥٤ ر.د ٣١٦	٩٠٥٤ ر.د ٣١٦	دفع
٢٢٨٣٣ ر.د ٢٠٧	٢٢٨٣٣ ر.د ٢٠٧	حسن تنفيذ
١١٨٣٤ ر.د ٩٧٤	١١٨٣٤ ر.د ٩٧٤	آخرى
٢٢١٤ ر.د ٩٦٦	٢٢١٤ ر.د ٩٦٦	سقوف تسهيلات التمانية منوحة غير مستغلة
١٠٧ ر.د ٤٤٨	١٠٧ ر.د ٤٤٨	المجموع
<hr/> ١١٤ ر.د ٤٧٥	<hr/> ١٠٧ ر.د ٧٨٠	

#### (١٨) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ٤١٤ ر.د ٤٢٩ ر.د ١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ١٧٠ ر.د ٤٥٩ ر.د ١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يتربت على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخذ بالبالغ ٨٦٨ ر.د ٧٢١ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٨٦٨ ر.د ٧٢١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### (١٩) رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠٠ ر.د ١٠٠٠ دينار موزعة على ١٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ آذار ٢٠١٣ مقابل ٢٠١٣ ر.د ١٠٠٠ دينار أردني موزعة على ١٠٠٠ ر.د ١٠٠٠ سهم قيمة السهم دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٢.

أرباح مقتراح توزيعها:-  
قرر مجلس الإدارة بتاريخ ١٠ شباط ٢٠١٣ التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح نقدية بقيمة ١٠٠٠ ر.د ٩ دينار بنسبة ٩٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع.

#### (٢٠) الاحتياطيات القانونية

لم يقم البنك باقتطاع الاحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية مرحلية.

(٢١) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٣.

(٢٢) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات) توضح هذه التعديلات معنى "لديه حاليا حق قانوني ملزم بإجراء التقاص"، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.